

TRIGESIMOPRIMER DOMINGO 31 - B

LECTURA DEL LIBRO DEL DEUTERONOMIO

[Dt 6,2-6]

En aquellos días, Moisés hablo al pueblo(grupo), diciendo:
“Vosotros debéis temer(respetar) al Señor [tu] Dios, cumpliendo todos los Mandamientos y preceptos(Leyes) que Dios manda. Tú, con tus hijos y tus nietos, {debéis obedecer} durante toda la vida. Así vosotros viviréis muchos años.

{Personas de} Israel, escuchad(atentos) y practicad los Mandamientos para que todo vaya bien y aumente vuestra descendencia. El Señor Dios de tus padres {madre} ya dijo: ‘Es una tierra que da mucha leche y miel.’ Israel atended: El Señor nuestro Dios es único. Tú debes amar al Señor [tu] Dios con todo el corazón, con todo el alma, con todas las fuerzas.

Las palabras que Yo(Dios) te digo guárdalas en tu memoria.”

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

SALMO RESPONSORIAL

[Salmo 17:2-3a,3bc-4,47 y 51ab]

R/. Yo te amo, Señor Dios, porque eres mi fortaleza. (2)

Señor Dios, yo te amo, Tú eres mi fortaleza(fuerza).
Señor Dios, {eres como ejemplo}
mi roca(piedra), mi alcázar(castillo), mi libertador.

R/. Yo te amo, Señor Dios, porque eres mi fortaleza.

Dios mío, {eres como ejemplo} peña(montaña) mía,
refugio(protección) mío, escudo(defensa) mío,
mi fuerza salvadora, mi fortaleza.
Yo pido al Señor Dios de mi alabanza
y quedo libre de mis enemigos.

R/. Yo te amo, Señor Dios, porque eres mi fortaleza.

Bendito(bueno) es el Señor Dios vivo, es mi Roca(piedra).
Bendigo(alabo) a mi Dios y Salvador,
porque ha dado la gran victoria a su rey,
tuvo misericordia de su Ungido(elegido).

R/. Yo te amo, Señor Dios, porque eres mi fortaleza.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DE LA CARTA A LOS HEBREOS

[Hb 7,23-28]

Hermanos:

En el Antigua Testamento había muchos sacerdotes {judíos}, porque todos morían y no podían permanecer. En cambio, Jesús permanece para siempre, tiene el sacerdocio que no acaba nunca. Jesús puede salvar definitivamente a las personas que a través de Él(Jesús) se acercan a Dios Padre, porque Jesús vive siempre para interceder a favor de todos. Nuestro Sumo(máximo) Sacerdote es necesario que sea: santo, inocente, sin mancha, separado de las personas pecadoras y elevado sobre el Cielo. Jesús no necesita ofrecer sacrificios cada día -como los sumos(máximo) sacerdotes {judíos}, que primero ofrecían sacrificios por sus propios pecados, después por los pecados de otras personas-, porque Jesús se ofreció [a sí] mismo, una vez para siempre.

Entonces, la Ley puede hacer a los hombres sumos(máximo) sacerdotes llenos de debilidades. En cambio, después de la Ley, las palabras del juramento de Dios Padre consagran(eligen) al Hijo, Jesús Sacerdote perfecto para siempre.

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN MARCOS

[Mc 12,28b-34]

En aquel(pasado) tiempo, un escriba {judío} se acercó a Jesús y le preguntó:

“De todos los Mandamientos, el primero(1º) ¿Cuál es?”

Jesús respondió:

“El primer(1º) Mandamiento es: ‘Israel atiende, el Señor nuestro Dios es único: tú debes amar al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma, con toda tu mente(pensamiento), con todo tu ser(vida).’ El segundo(2º) Mandamiento es: ‘Amarás a tu prójimo(otras personas) como(=) a ti mismo.’ Esos son los {2} Mandamientos más importantes.”

El {escriba judío} respondió:

“Muy bien, Maestro {Jesús}, tienes razón cuando dices que el Señor es único y no hay otro Dios; y que amarlo con todo el corazón, con todo el pensamiento y con todo el ser(vida) y amar al prójimo(personas) como a uno mismo vale más que todas las ofrendas y sacrificios.”

Jesús viendo que había respondido sensatamente(bien) dijo {al escriba judío}:

“Tú estás cerca del Reino de Dios.”

Y nadie se atrevió a hacer más preguntas a Jesús.

Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse